

# 1月・2月 新開課程

## 學校簡介

SHIN 從 2003 年起開辦日語課程，為香港政府註冊的教育機構，一直以來致力發展日語教育。除了校內的日語課程，還為不少日資公司及社福機構開辦高質素的日本語課程，包括 NTT Asia Ltd、Maxell Asia Ltd 及香港小童群益會等。另外，亦舉辦日語相關的活動包括參觀味千基地、角川洲立動漫祭等等。

SHIN 相信小班教學才能讓學生更有效率地學習日語，老師和學生在課堂上的互動，讓學生在聽、講、寫、讀都能夠得到全面發展。課程設計上，亦配合日本語能力試內容，學生完成課程的同時，不但能應用於日常生活中，亦能考取各級日本語能力試驗。

## 課程特色

- ① **小班教學**：約 6 - 18 人一班，老師與同學在課堂上能夠緊密互動，維持良好的教學質素。
- ① **著重聽講**：課程設計著重學員日語講、聽、讀、寫各方面能力的平均發展。課程的每一課都會比其他學校分配較多時間去完成，好讓每一個學生都有機會練習聽和講的部份，而不是趕進度。
- ① **確保質素**：無論是本地或日籍老師，都已獲得日本語能力試一級的合格證書或完成教授外國人日語的專業課程及有多年教授日語經驗。為確保每一班的水平，完成每部分課程學生都必須通過考試，合格後才能升班。

## 課程結構

以一星期上 3 小時課計算，完成 N5 級、N4 級各需要 1 年、N3 級 9 個月、N2 級 1 年 3 個月，而 N1 級則需要 2 年。

常規課程	活用日本語 N1 級 (一至八)	336 小時	完成後可報考日語能力試 N1 級
輔助課程	日語情報室	30 小時	
常規課程	活用日本語 N2 級 (一至五)	210 小時	完成後可報考日語能力試 N2 級
輔助課程	N3 級能力試對策班	30 小時	
輔助課程	日語會話強化課程 (五)	20 小時	
常規課程	活用日本語 N3 級 (一至三)	126 小時	完成後可報考日語能力試 N3 級
輔助課程	N4 級能力試對策班	30 小時	
輔助課程	日語會話強化課程 (三)、(四)	40 小時	
常規課程	活用日本語 N4 級 (一至五)	180 小時	完成後可報考日語能力試 N4 級
輔助課程	N5 級能力試對策班	25 小時	
輔助課程	日語會話強化課程 (一)、(二)	35 小時	
常規課程	活用日本語 N5 級 (一至五)	180 小時	完成後可報考日語能力試 N5 級

## 申請須知

- \* 截止日期為課程開課前一星期。
- \* 申請時只需遞交填妥的申請表及第一期學費。
- \* 課程一經確實，學費一律不得退回或轉讓。
- \* 第一期以後的學費是每月分期繳交。
- \* 除教科書及每學期教材費外，所列學費已包一切行政費用。
- \* 報讀本校課程學生購買教科書均享有 9 折優惠。

## 申請方法

請填妥申請表，並

- \* 以現金親臨本校支付；或
- \* 郵寄劃線支票（抬頭：TAKKI ASIA LTD）；或
- \* 匯款至本校渣打銀行戶口（收款人：TAKKI ASIA LTD；戶口號碼：413-2-125251-7），郵寄收據至本校。
- \* 本校地址：九龍尖沙咀北京道 71-77 號誠信大廈 4 樓 403 室

## 活用日本語課程 N5 級 (一至五)

- \* 適合初學者
- \* 日籍或本地老師教授
- \* 由基本的發音、語調、打招呼用語開始至基本助詞用法、表達時間、數量、指示語等
- \* 簡單介紹日本人的禮儀和習慣
- \* 完成後能作肯定否定的表達、應付簡單的聽講及閱讀書寫能力
- \* 完成所有部份，合資格達到日本語 N5 級程度

📖 教科書：「大家的日本語」初級 I (N5 級一及二) 及初級 II (N5 級三至五)，每本優惠價\$115

N5 課程分為五部份【N5 級一至五】學習時數：每部份 36 小時

學費：【N5 級一至二】\$1,890 / 每部份【N5 級三至四】\$2,040 / 每部份【N5 級五】\$2,205 (每部份需繳交教材費\$100)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
N5 級 (一)	1) 逢星期二 20:00 ~ 22:00	2018 年 2 月 27 日 ~ 2018 年 7 月 10 日	\$473 x 4	2 月 27 日
	2) 逢星期三 19:30 ~ 22:00	2018 年 1 月 24 日 ~ 2018 年 4 月 25 日	\$630 x 3	1 月 24 日
	3) 逢星期四 19:00 ~ 22:00	2018 年 2 月 22 日 ~ 2018 年 5 月 17 日	\$630 x 3	2 月 22 日
	4) 逢星期五 19:00 ~ 22:00	2018 年 1 月 26 日 ~ 2018 年 4 月 27 日	\$630 x 3	1 月 26 日
N5 級 (二)	逢星期五 19:00 ~ 21:00	2018 年 2 月 2 日 ~ 2018 年 6 月 15 日	\$473 x 4	2 月 2 日
N5 級 (三)	逢星期二 19:00 ~ 21:00	2017 年 1 月 30 日 ~ 2018 年 6 月 12 日	\$510 x 4	1 月 30 日
N5 級 (四)	1) 逢星期六 10:30 ~ 13:00	2018 年 1 月 20 日 ~ 2018 年 5 月 12 日	\$680 x 3	1 月 20 日
	2) 逢星期六 16:00 ~ 18:00	2018 年 1 月 13 日 ~ 2018 年 5 月 26 日	\$510 x 4	1 月 13 日
N5 級 (五)	1) 逢星期三 19:30~22:00	2018 年 1 月 31 日 ~ 2018 年 5 月 9 日	\$735 x 3	1 月 31 日
	2) 逢星期四 19:00~22:00	2018 年 1 月 25 日 ~ 2018 年 4 月 26 日	\$735 x 3	1 月 25 日

## 活用日本語課程 N4 級 (一至五)

- \* 適合 N5 級合格或完成 168 小時日語課程人士
- \* 日籍或本地老師教授
- \* 學習較複雜句型，例如陳述原因、理由、假定、授受關係、被動、使役以及敬語
- \* 完成後懂得提出請求、陳述判斷、表達意見及運用使役句
- \* 進一步提高學員講、聽、讀、寫能力

📖 教科書：「大家的日本語」進階 I (N4 級一及二) 及進階 II (N4 級三至五)，每本優惠價\$115

N4 課程分為五部份【N4 級一至五】學習時數：每部份 36 小時

學費：【N4 級一】\$2,310 【N4 級二至三】\$2,400 / 每部份【N4 級四至五】\$2,580 / 每部份 (每部份需繳交教材費\$100)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
N4 級 (一)	逢星期五 19:00 ~ 22:00	2017 年 12 月 29 日 ~ 2018 年 3 月 23 日	\$770 x 3	12 月 29 日
N4 級 (二)	逢星期六 16:00 ~ 18:00	2018 年 2 月 10 日 ~ 2018 年 6 月 23 日	\$600 x 4	2 月 10 日
N4 級 (三)	逢星期二 20:00 ~ 22:00	2018 年 1 月 23 日 ~ 2018 年 6 月 5 日	\$600 x 4	1 月 23 日

## 活用日本語課程 N 3 級 (一至三)

- \* 適合 N4 級合格或完成 336 小時日語課程人士
- \* 日籍或本地老師教授
- \* 著重鞏固、總結已學習的 N4 級文法知識，解決能力試舊制 3 級至 2 級無法涵接的問題
- \* 講解語法重點難點、加強詞彙記憶、加深對重點語法的掌握，訓練學員對句子結構分析的能力
- \* 充分理解和掌握日語知識和文化特徵，了解日本人的思維方式和表達特點，協助學員明白書面日語與口語日語的分別

📖 教科書：「短期集中—初級日本語文法總整理」(優惠價\$72)、「中級日本語」(優惠價\$97)及「日本語能力試驗 耳感記憶 N3 文法」(優惠價\$96)

📖 N3 級課程分為三部份【N3 級 一 至 三】 學習時數：每部份 42 小時 學費：\$3,570 (每部份課程需繳交教材費\$100)

## 活用日本語課程 N 2 級 (一至五)

- \* 適合 N3 級合格或完成 462 小時日語課程人士
- \* 全日籍老師教授
- \* 學習較複雜的文法，讓學員在會話及寫作上的表現較多變化，亦較深層次
- \* 透過了解日本人的習慣、文化和禮儀，讓學員能夠自然地使用符合程度的日語表達方式
- \* 講解日本語特有之「內」「外」區分，練習日語特有的親疏遠近不同表達方式，讓學員流暢地使用使役句及敬語

📖 教科書：「短期集中—初級日本語文法總整理」(優惠價\$72)、「中級日本語」(優惠價\$97)及「日本語能力試驗 耳感記憶 N2 文法」(優惠價\$96)

📖 N2 級課程分為五部份【N2 級 一 至 五】 學習時數：每部份 42 小時 學費：\$3,840 (每部份課程需繳交教材費\$100)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
N2 級 ( 二 )	逢星期五 19:00 ~ 21:30	2018 年 3 月 9 日 ~ 2018 年 7 月 6 日	\$960 x 4	3 月 9 日
N2 級 ( 四 )	逢星期三 19:00 ~ 22:00	2018 年 3 月 7 日 ~ 2018 年 6 月 6 日	\$1280 x 3	3 月 7 日

## 活用日本語課程 N 1 級 (一至八)

- \* 適合 N2 級合格或完成 672 小時日語課程人士
- \* 全日籍老師教授
- \* 訓練學員閱讀較複雜的文章及時事新聞
- \* 訓練學員寫作能力，提升至小論文的程度
- \* 深入了解不同場合、不同性別地位背景所使用的表達手法，力求表達能力的精確度
- \* 訓練在不同場合，如提出意見、說服對方等等，以流利自然的日語表達意見
- \* 以課程演講及小組討論形式，加強學員說日語的自信，提升至靈活運用之水平

📖 教科書：上級へのとびら(優惠價\$420)及「日本語能力試驗 耳感記憶 N1 文法」(優惠價\$96)。

N1 級課程分為八部份【N1 級 一 至 八】 學習時數：每部份 42 小時

學費：\$4,400 (每部份課程需繳交教材費\$100)

## 平日下午班- 活用日本語課程 N5 級(一)

- \* 適合初學者
- \* 日籍或本地老師教授
- \* 由基本的發音、語調、打招呼用語開始至基本助詞用法、表達時間、數量、指示語等
- \* 簡單介紹日本人的禮儀和習慣
- \* 完成後能作肯定否定的表達、應付簡單的聽講及閱讀書寫能力
- \* 完成所有部份，合資格達到日本語 N5 級程度

📖 教科書：「大家的日本語」 初級 I (N5 級一及二) 及初級 II (N5 級三至五)，每本優惠價\$115

N5 課程分為五部份【N5 級 一 至 五】 學習時數：每部份 36 小時

學費：【N5 級 一 至 二】\$1,890/ 每部份 【N5 級 三 至 四】\$2,040/ 每部份 【N5 級 五】\$2,205 (每部份課程需繳交教材費\$100)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
N5 級 (一)	1) 逢星期一 16:00 ~ 18:00	2018 年 2 月 5 日 ~ 2018 年 6 月 25 日	\$473 x 4	2 月 5 日
	2) 逢星期三 16:30 ~ 18:30	2018 年 2 月 7 日 ~ 2018 年 6 月 6 日	\$473 x 4	2 月 7 日

## 密集日本語課程



密集學習，立即可以開口說日語!!

語言不只限於操寫文法，更令你能即時用流暢日語與人溝通!

- \* 充份利用空餘時間，用最短的時間完成課程
- \* 完成後能用於日常生活、旅遊或應付能力考試

📖 教科書：「大家的日本語」 初級 I，每本優惠價\$115 (需繳交教材費\$100)

課程	上課時間	修讀日期	學費	開課日期
N5 級 密集 Part 1 ~36 小時~	逢星期一、三及五 13:30 ~ 15:30	2018 年 3 月 19 日 ~ 2018 年 5 月 2 日	\$1,890	3 月 19 日

## 私人教授

### 簡介

- \* 適合工作時間不穩定、有個別學習要求人士
- \* 可選擇日籍或本地老師教授
- \* 每次最少上課 1 小時，學費以 10 小時為一個單位繳交，並每位同學需繳交教材費\$100  
每小時學費如下：

人數	校內		校外 - 公司或住所 (另需支付交通費)	
	平日 13:00-18:00	平日 18:00-22:00 或 星期六 9:00-18:00	平日 13:00-18:00	平日 18:00-22:00 或 星期六 9:00-18:00
1 名	\$320	\$370	\$440	\$500
2 名	\$400	\$470	\$550	\$580
3 名	\$510	\$570	\$640	\$690

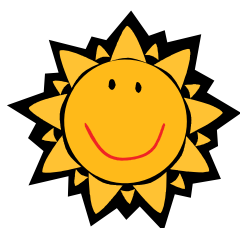
## 旅遊日本語

- \* 適合初學人士
- \* 短期速成旅遊日語, 讓你自由自在感受
- \* 教授日本小知識及當地風土人情



整個課程共 18 小時 學費：\$990 (包教材費)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
旅遊日本語	逢星期六 12:30 ~ 14:00	2018 年 2 月 24 日 ~ 2018 年 5 月 19 日	\$990	2 月 24 日



## 兒童日本語班



- \* 適合 5 至 10 歲學童
- \* 經驗導師教授
- \* 小班教學, 每班最多招收 10 名學生
- \* 透過繪圖、唱遊及手工藝等各式各樣活動進行



學習時數：20 小時 (包教材費)

課程	上課時間	修讀日期	每月學費	開課日期
兒童日本語班	逢星期六 14:00 ~ 15:00	2018 年 3 月 3 日 ~ 2018 年 7 月 21 日	\$1800	3 月 3 日

# 報名表格 Application Form

(由校方填寫)

<b>學生編號 Student No:</b>	
申請日期 Application Date:	
已繳費用 Fee Paid:	
收據號碼 Receipt No:	

**課程 Course** (請於空格填上“✓”號 / Please put a “✓” into an appropriate box.)

- |  |  |                                     |            |
|--|--|-------------------------------------|------------|
| <input type="checkbox"/> 活用日本語 Japanese                              | <input type="checkbox"/> Stephanie Class | <input type="checkbox"/> N5 級 Level | (部份 Part ) |
| <input type="checkbox"/> 青少年 / 兒童日本語 Japanese for Teenagers/Kids     |  | <input type="checkbox"/> N4 級 Level | (部份 Part ) |
| <input type="checkbox"/> 能力試對策班 JLPT strategy                        |  | <input type="checkbox"/> N3 級 Level | (部份 Part ) |
| <input type="checkbox"/> 暑期日本語 Japanese Summer Course                |  | <input type="checkbox"/> N2 級 Level | (部份 Part ) |
| <input type="checkbox"/> 會話強化班 Japanese Conversation Course ( Part ) |  | <input type="checkbox"/> N1 級 Level | (部份 Part ) |
| <input type="checkbox"/> Working Holiday 實用面試日本語課程                   |  |                                     |            |
| <input type="checkbox"/> 其他 others : _____                           |  |                                     |            |

**時間 Schedule**

日間 Day-time  夜間 Night-time

星期  一 MON  二 TUE  三 WED  四 THU  五 FRI  六 SAT  日 SUN 時間 Time: \_\_\_\_\_

.....**個人資料 Personal Information**.....

英文姓名: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ )  
Name in Eng: Surname Given Name 中文姓名

性別: 男 / 女\* 香港身份證號碼: [ ][ ][ ][ ][ ] (字母及頭 4 位數字) 出生日期: [ ][ ] / [ ][ ] / [ ][ ][ ][ ]  
Sex : M / F\* HKID Card No.: Date of Birth: D D M M Y Y Y Y

通訊地址: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

住宅電話: [ ][ ][ ][ ] - [ ][ ][ ][ ][ ] 流動電話: [ ][ ][ ][ ][ ] - [ ][ ][ ][ ][ ]  
Home Tel No.: Mobile Phone No.:

為更有效地聯絡閣下，本校會以電子郵件方式傳送緊急通知或最新資訊。  
In order to maintain effective liaison with students, we will send urgent notice or notice via E-mail.

電郵地址: \_\_\_\_\_  我並不想透過電子郵件接收緊急告示或最新資訊。  
Email Address: I do not want to receive any notice or news from E-mail.

當遇上緊急情況，本校或需要聯絡閣下家人或朋友。電話: [ ][ ][ ][ ][ ] - [ ][ ][ ][ ][ ] (聯絡人: \_\_\_\_\_ )  
Please provide us a contact for emergency use. Contact No.: Contact person:

.....**其他資料 Other Information**.....

- 閣下從何處獲悉本課程?  本校活動\*  報紙  互聯網  刊物  宣傳單張  展覽  
From where do you know about our course? School Activities\* Newspaper Internet Magazine Leaflet  
Exhibition
- 電台/電視\*  朋友介紹  小巴廣告  其他 (請列明)  
TV/Radio Broadcast\* Friends Minibus Advertisement Other (please specify): \_\_\_\_\_

閣下是否初次接觸日本語?  是  否，本人曾於 \_\_\_\_\_ (學校名) 修讀日語課程  
Is this your first time to learn Japanese? Yes No, I have finished Japanese course at

閣下是否已通過日語能力試?  是，本人已考獲日本能力試 1/2/3/4 OR N5/N4/N3/N2/N1\*  否  
Have you taken Japanese Proficiency Test? Yes, I have attained Level 1/2/3/4 OR N5/N4/N3/N2/N1\* No

\* 請刪去不適用者 Delete as appropriate  
# 報讀課程的人仕將會自動成為 Shin 網頁的會員 Students who registered course will become member of our school website automatically.

**校方專用 For Office Use ONLY**

面試日期及時間: \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ ) 面試老師: \_\_\_\_\_ 先生 面試結果: \_\_\_\_\_ 分  
編入班級: 同報名課程 / 基礎 / 初級 / 中級 / 上級 (Part) 開課日期: \_\_\_\_\_ 時間: \_\_\_\_\_  無須面試



## 報名條款及須知 Rules and Conditions

### 繳費事宜

1. 本校只接受現金及支票。劃線支票抬頭請填寫 "Takki Asia Limited" 及在背面寫上姓名。
2. 學費必須於學期開始前繳交，課程一經確實，一律不得退回或轉讓。學生必須於第一堂出示收據。如未繳交學費或未能出示收據者，本校有權拒絕該學生上課。

### 退款事宜

- A. 退款政策
1. 本校如在課程開課前關閉，便會立即向學生全數退回課程費用。
  2. 倘若課程未能按照學費收據所載安排開辦，而學生又拒絕接受學校提供的新安排，在學生提出退款要求後，本校會盡快及在任何情況下不超過一個月，向學生全數或按比例退回課程費用。
  3. 倘若課程未能按照課程單張所列日期或時間開辦，而學生又拒絕接受學校提供的新安排，若學生提出退款要求後，本學會盡快及在任何情況下不超過一個月，向學生全數或按比例退回課程費用。
  4. 倘若課程在開課後停辦，本校會盡快及在任何情況下不超過一個月，向學生全數或按比例退回課程費用。
- B. 退款程序
1. 本校會主動致電或以書面通知學生有關退款安排。十八歲以下的學生可由家長或監護人代辦退款手續。
  2. 本校會按照上述政策向學生退款。
  3. 處理退款時，本校不會取去學費收據的正本。學生或家長收到退款時，需要簽收確認。
  4. 本校會以現金或支票支付退款。

### 停課／請假事宜

- A. 有關風球及暴雨訊號的課堂安排
1. 若天文台於當日上午 7 時仍懸掛 8 號或以上風球或黑色暴雨訊號，上午 9 時至下午 1 時之課程將會停課。
  2. 若天文台於當日下午 12 時仍懸掛 8 號或以上風球或黑色暴雨訊號，下午 2 時至 6 時半之課程將會停課。
  3. 若天文台於當日下午 4 時 30 分仍懸掛 8 號或以上風球或黑色暴雨訊號，晚上 6 時 30 分至 10 時之課程停課。
  4. 以上(1) - (3)情況下取消的課程將會自動順延，本校恕不另行通知，亦不會退回學費。
  5. 天文台於上課時間內懸掛黑色暴雨訊號，所有已開課的課堂仍須繼續上課。
- B. 假期／缺席安排
1. 本校的休假日為星期日及公眾假期。若遇上學校自行決定的假期，將會預先通知學生，課程亦會順延。
  2. 學生若因事假缺席，本校不會作任何補堂或退回學費。若因病假缺席，必須出示醫生證明，才可補課，但不會退回學費。
  3. 如教師因事或病請假，本校會安排代課老師或補堂，但不會退回學費。
  4. 私人教授如需要停課，必須於上課前一天中午 12 點前通知本校。若課程在假期翌日，請於假期前一天中午 12 點前通知。如需更改上課時間，必須與本校聯絡。
  5. 私人教授如需要中途暫停課程，必須於通知日期起計算三個月內復課；課程亦必須於開課起計四個月內完成，超過期限課程將會被全部取消，費用恕不退還。

### 其他事項

1. 所有補堂均由校方安排決定，任何情況下不會退回學費。如沒有適合的進度，補堂將無法安排。補堂期限為三個月。
2. 本校所有課程均定期轉換負責老師，讓學員接觸不同老師的日本語。
3. 開班人數最低為 6 名。若人數不足，課程將會自動順延。

### PAYMENT

1. Course fees are payable by cash and cheque ONLY. Crossed cheque is payable to "Takki Asia Limited" and write down the name on the back.
2. Course fees are payable in full in advance and are non-refundable and non-transferrable once the course has been confirmed. Students should bring the receipt along to the first class. The School reserves the right to reject a student to join class as if he/she fails to show the receipt.

### REFUND

- A. Refund Policies
1. In case of school closure prior to the commencement of a course, the school should refund in full the course fee collected to pupils immediately.
  2. If a course cannot be operated according to the arrangements specified in the fee receipts and pupils decline the revised arrangements offered by the school, the school should refund in full or on a pro-rata basis the course fee collected to pupils as soon as possible and in any event not later than one month after the pupils have requested for the refund.
  3. If a course cannot be operated on the date or at the time specified in the course leaflet and pupils decline the revised arrangements offered by the school, the school should refund in full or on a pro-rata basis the course fee collected to pupils as soon as possible and in any event not later than one month after the pupils have requested for the refund.
  4. In case of cessation of a course after its commencement, the school should refund to pupils the course fee collected on a pro-rata basis as soon as possible and in any event not later than one month after the cessation of the course.
- B. Refund Procedures
1. School should on its own initiative inform pupils of the refund arrangement either over the telephone or in writing. For pupils aged below 18, their parents or guardians can proceed with the refund procedures on the pupils' behalf.
  2. School should refund the pupils in accordance with the policies stated in point A above.
  3. When processing the refund, school should not take away the original fee receipts. Upon receipt of the refund, pupils or parents should sign to acknowledge the receipt.
  4. The refund can be either in cash or by cheque. However, the cheque should not be a post-dated one.

### SUSPENSION OF COURSE

- A. Tropical cyclones and heavy persistent rain
1. When tropical Cyclone warning Signal No.8 or above or Black rainstorm warning is issued before 7am, lessons conducted from 9am to 12noon will be cancelled.
  2. When tropical Cyclone warning Signal No.8 or above or Black rainstorm warning is issued before 12noon, lessons conducted from 2pm to 6:30pm will be cancelled.
  3. When tropical Cyclone warning Signal No.8 or above or Black rainstorm warning is hoisted until 4:30pm, lessons conducted from 6:30pm to 10:00pm will be cancelled.
  4. Class cancelled will be postponed accordingly. No refund will be made regarding to the circumstances (1)-(3) stated above
  5. If the Black rainstorm warning signal is announced during lessons, lessons will be continued until the end of the normal lessons hours.
- B. Holidays/Absent from School
1. The School will be closed on public holidays. Students will be informed the holidays arranged by School in advance. Classes will be postponed accordingly.
  2. No make-up class or refund will be made for student who was absent. Make-up lesson can be arranged if medical certificate is shown.
  3. If the teacher is unable to attend the class, the School will arrange substitute teacher or postpone class. No refund will be made.
  4. To cancel a scheduled private lesson, please contact before 12:00pm one business day before the lesson. Prior notice is also required for the change of time.
  5. Class suspended should be resumed within 3 months. Private lesson should be completed within 4 months which counted from the commencement date of lesson.

### OTHERS

1. The School reserves the right of decision in the arrangement of make-up class. Make-up class can only be offered if there is class available with relevant teaching schedule. Make-up class should be made within 3 months. No refund will be made under any circumstance.
2. To ensure that students can learn Japanese from different teachers, teachers will be changed regularly.
3. The School reserves the right of class cancellation due to under-enrolment (at least 6 students a class). Class with under-enrolment will be postponed automatically.

### DECLAMATION 免責聲明

I have read and understand the rules and conditions. I declare that the information provided by me in this application form is accurate.

本人已細閱〈報名條款及須知〉，並完全明白所有內容。本人在表格內所填寫的均為真實無誤的資料。

簽署 Signature : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_